

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 877/2008

2008 m. rugsėjo 9 d.

kuriuo skelbiamas nuolatinis konkursas perparduoti Bendrijos rinkoje Belgijos, Čekijos, Airijos, Italijos, Vengrijos, Slovakijos ir Švedijos intervencinių agentūrų laikomą cukrų

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

kokybės cukraus kainą, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 IV priedo B dalyje.

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas ⁽¹⁾, ypač jo 43 straipsnio d dalį kartu su 4 straipsniu,

kadangi:

(1) 2006 m. birželio 29 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 952/2006 dėl Tarybos reglamento (EB) Nr. 318/2006 taikymo taisyklių, susijusių su cukraus vidaus rinkos valdymu ir kvotų sistema ⁽²⁾, 39 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad intervencinės agentūros gali parduoti cukrų tik Komisijai priėmus atitinkamą sprendimą.

(2) Toks sprendimas buvo priimtas 2007 m. rugsėjo 14 d. remiantis Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1059/2007, skelbiančiu nuolatinį konkursą perparduoti Bendrijos rinkoje Belgijos, Čekijos, Airijos, Ispanijos, Italijos, Vengrijos, Slovakijos ir Švedijos intervencinių agentūrų laikomą cukrų ⁽³⁾. Pagal tą reglamentą paskutinį kartą pasiūlymai turi būti pateikti nuo 2008 m. rugsėjo 10 iki 24 d.

(3) Tikėtina, kad daugeliui atitinkamų valstybių narių, pasibaigus paskutiniam pasiūlymų teikimo laikotarpiui, dar liks intervencinių atsargų. Todėl, siekiant atsižvelgti į nuolatinius rinkos poreikius, tikslinga paskelbti papildomą nuolatinį konkursą, kad turimas atsargas būtų galima pateikti į vidaus rinką.

(4) Kad būtų galima palyginti skirtingos kokybės cukraus kainas, pasiūlymo kaina turėtų atitikti standartinės

(5) Remiantis Reglamento (EB) Nr. 952/2006 42 straipsnio 2 dalies c punktu, tikslinga nustatyti mažiausią konkurso dalyviui arba siuntai taikytiną kiekį.

(6) Kad būtų atsižvelgta į padėtį Bendrijos rinkoje, reikėtų numatyti nuostatą, pagal kurią Komisija kiekviename konkurso etape nustatytų mažiausią pardavimo kainą.

(7) Mažiausia pardavimo kaina atitinka standartinės kokybės cukraus kainą. Reikėtų numatyti atitinkamą nuostatą, kad būtų galima koreguoti pardavimo kainą, jei cukrus nėra šios kokybės.

(8) Belgijos, Čekijos, Airijos, Italijos, Vengrijos, Slovakijos ir Švedijos intervencinės agentūros turėtų pranešti Komisijai apie gautus pasiūlymus. Konkurso dalyvių tapatybė neturėtų būti atskleista.

(9) Kad būtų užtikrintas tinkamas cukraus atsargų administravimas, reikėtų nustatyti, kad valstybės narės praneštų Komisijai apie faktiškai parduotą kiekį.

(10) Reglamento (EB) Nr. 952/2006 59 straipsnio antroje pastraipoje numatyta, kad Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1262/2001 ⁽⁴⁾ ir toliau taikomas intervencinių agentūrų iki 2006 m. vasario 10 d. priimtam cukrui. Tačiau perparduodant intervencinių agentūrų laikomą cukrų toks atskyrimas nebūtinas, ir jį taikančios valstybės narės patirtų administracinių sunkumų. Todėl tikslinga atsisakyti taikyti Reglamentą (EB) Nr. 1262/2001 perparduodant intervencinių agentūrų laikomą cukrų.

(11) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komiteto nuomonę,

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 178, 2006 7 1, p. 39.

⁽³⁾ OL L 242, 2007 9 15, p. 3.

⁽⁴⁾ OL L 178, 2001 6 30, p. 48. Reglamentas, panaikintas Reglamentu (EB) Nr. 952/2006.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Belgijos, Čekijos, Airijos, Italijos, Vengrijos, Slovakijos ir Švedijos intervencinės agentūros nuolatinio konkurso tvarka pateikia parduoti Bendrijos vidaus rinkoje ne daugiau kaip 345 539 tonas intervencinių agentūrų priimto ir vidaus rinkoje turimo parduoti cukraus.

Didžiausias kiekvienai valstybei narei skirtas kiekis nurodytas I priede.

2 straipsnis

1. Pasiūlymai pirmajam konkurso etapui priimami nuo 2008 m. spalio 1 d. iki 2008 m. spalio 15 d. 15 val. Briuselio laiku.

Pasiūlymų pateikimo antrajam ir vėlesniems konkurso etapams laikotarpiai prasideda pirmąją darbo dieną pasibaigus atitinkamam ankstesniam laikotarpiui. Jie baigiasi 15 val. Briuselio laiku:

- 2008 m. spalio 29 d.,
- 2008 m. lapkričio 12 ir 26 d.,
- 2008 m. gruodžio 3 ir 17 d.,
- 2009 m. sausio 7 ir 28 d.,
- 2009 m. vasario 11 ir 25 d.,
- 2009 m. kovo 11 ir 25 d.,
- 2009 m. balandžio 15 ir 29 d.,
- 2009 m. gegužės 13 ir 27 d.,
- 2009 m. birželio 10 ir 24 d.,
- 2009 m. liepos 1 ir 15 d.,
- 2009 m. rugpjūčio 5 ir 26 d.,
- 2009 m. rugsėjo 9 ir 23 d.

2. Pasiūlymo kaina atitinka standartinės kokybės baltojo ir žaliavinio cukraus kainą, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 IV priedo B dalyje.

3. Reglamento (EB) Nr. 952/2006 42 straipsnio 2 dalies c punkte nurodytas mažiausias pasiūlymo siuntos kiekis yra 250 tonų, jeigu galimas tos siuntos kiekis ne mažesnis nei 250 tonų. Tokiais atvejais turimas kiekis turi būti nurodytas pasiūlyme.

4. Pasiūlymai pateikiami cukrų laikančiai intervencinei agentūrai, kaip nurodyta šio reglamento I priede.

3 straipsnis

Suinteresuotosios intervencinės agentūros apie gautus pasiūlymus Komisijai praneša per dvi valandas nuo pasiūlymų pateikimo termino, nustatyto 2 straipsnio 1 dalyje, pabaigos.

Konkurso dalyvių tapatybė neatskleidžiama.

Apie pateiktus pasiūlymus pranešama elektroniniu būdu pagal II priede pateiktą pavyzdį.

Jeigu nepateikiama nė vieno pasiūlymo, valstybė narė per pirmoje pastraipoje nustatytą laiką apie tai praneša Komisijai.

4 straipsnis

1. Komisija nustato mažiausią pardavimo kainą kiekvienai atitinkamai valstybei narei arba nusprendžia nepriimti pasiūlymų Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 195 straipsnyje nurodyta tvarka.

2. Jei intervencinio cukraus kokybė nestandartinė, valstybės narės galiojančią kainą koreguoja atitinkamai *mutatis mutandis* taikydamos Reglamento (EB) Nr. 952/2006 32 straipsnio 6 dalį ir 33 straipsnį. Tuo atveju Reglamento (EB) Nr. 952/2006 32 straipsnyje pateikta nuoroda į Tarybos reglamento (EB) Nr. 318/2006 ⁽¹⁾ I priedą laikoma nuoroda į Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 IV priedo B dalį.

3. Jei konkurso laimėtoji suteikus teisę pirkti mažiausia kaina, kuri nustatyta pagal 1 dalį, būtų viršytas atitinkamoje valstybėje narėje turimas kiekis, konkurso laimėtoji parduodamas tik turimas kiekis.

Jeigu konkurso laimėtojai valstybėje narėje paskelbus visus dalyvius, siūlančius tokią pat pardavimo kainą, būtų viršytas valstybės narės turimas kiekis, jį būtų tikslinga paskirstyti taip:

a) atitinkamiems konkurso dalyviams, proporcingai bendram kiekviename konkurso pasiūlyme nurodytam kiekiui;

⁽¹⁾ OL L 58, 2006 2 28, p. 1. Reglamentas (EB) Nr. 318/2006 nuo 2008 m. spalio 1 d. pakeičiamas Reglamentu (EB) Nr. 1234/2007.

b) atitinkamiems konkurso dalyviams pagal kiekvienam iš jų nustatytą didžiausią kiekį tonomis; arba

perparduodant intervencinių agentūrų iki 2006 m. vasario 10 d. priimtą cukrų, kaip nurodyta šio reglamento 1 straipsnyje.

c) burtų būdu.

4. Ne vėliau kaip per penkias darbo dienas po to, kai Komisija nustato mažiausią pardavimo kainą, atitinkamos intervencinės agentūros pagal III priede nurodytą pavyzdį praneša Komisijai apie konkurso etape faktiškai parduotą kiekį.

6 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

5 straipsnis

Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 952/2006 59 straipsnio antros pastraipos, Reglamentas (EB) Nr. 1262/2001 netaikomas

Jis taikomas nuo 2008 m. spalio 1 d. Jis galioja iki 2010 m. kovo 31 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2008 m. rugsėjo 9 d.

Komisijos vardu

Mariann FISCHER BOEL

Komisijos narė

I PRIEDAS

Cukraus intervencinių atsargų turinčios valstybės narės

Valstybė narė	Intervencinė agentūra	Intervencinės agentūros saugomas ir pardavimui vidaus rinkoje turimas kiekis (tonomis)
Belgija	Bureau d'intervention et de restitution belge Rue de Trèves, 82 B-1040 Bruxelles Tel. (32-2) 287 24 11 Faks. (32-2) 287 25 24 Belgisch Interventie- en Restitutiebureau Trierstraat 82 B-1040 Brussel Tel. (32-2) 287 24 11 Faks. (32-2) 287 25 24	9 360
Čekija	Státní zemědělský intervenční fond Oddělení pro cukr a škrob Ve Smečkách 33 CZ-11000 PRAHA 1 Tel. 420 222 871 427 Faks. 420 222 871 875	30 687
Airija	Intervention Section On Farm Investment Subsidies & storage Division Department of Agriculture & Food Johnstown Castle Estate Wexford Tel. 00 353 53 63437 Faks. 00 353 9142843	12 000
Italija	AGEA — Agenzia per le erogazioni in Agricoltura Ufficio ammassi pubblici e privati e alcool Via Palestro, 81 00185 Roma Tel. 0039 06 49 499 558 Faks. 0039 06 49 499 761	225 014
Vengrija	Mezgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (MVH) (Žemės ūkio ir kaimo plėtros agentūra) Soroksári út 22–24. H-1095 Budapest Tel. (36-1) 219 45 76 Faks. (36-1) 219 89 05 arba (36-1) 219 62 59	21 650
Slovakija	Pôdohospodárska platobná agentúra Oddelenie cukru a ostatných komodit Dobrovičova, 12 SK – 815 26 Bratislava Tel. (421) 4 57 512 415 Faks. (421) 2 53 412 665	34 000
Švedija	Statens jordbruksverk Vallgatan 8 S-551 82 Jönköping Tel. (46-36) 15 50 00 Faks. (46-36) 19 05 46	12 762

II PRIEDAS

FORMA

3 straipsnyje nurodyto pranešimo Komisijai pavyzdys
... konkurso etapas ... intervencinių agentūrų laikomam cukrui perparduoti

Reglamentas (EB) Nr. 877/2008

Intervencinių cukrų parduodanti valstybė narė	Konkurso dalyvio eilės numeris	Siuntos Nr.	Kiekis (t)	Pasiūlymo kaina EUR/100 kg
1	2	3	4	5
	1			
	2			
	3			
	ir t. t.			

III PRIEDAS

FORMA

4 straipsnio 4 dalyje nurodyto pranešimo Komisijai pavyzdys
... konkurso etapas ... intervencinių agentūrų laikomam cukrui perparduoti

Reglamentas (EB) Nr. 877/2008

Intervencinių agentūrų laikomą cukrų parduodanti valstybė narė	Faktiškai parduotas kiekis (tonomis)
1	2